

ZNANSTVENOTEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z REPUBLIKO BOLGARIJO, 2009 - 2010  
SLOVENIAN - BULGARIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009 - 2010

PODLAGA: Sporazum med Ministrstvom za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo Republike Slovenije in Ministrstvom za izobraževanje in znanost Republike Bolgarije o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju ( Uradni list RS – MP, št.12/08 )

DATUM PREJEMA: (Date of receipt):	ŠIFRA PROJEKTA (Project ID Number)
--------------------------------------	---------------------------------------

**NASLOV PROJEKTA (Project Title)**

NASLOV PROJEKTA V SLOVENSKEM JEZIKU (Project title in Slovene language)	
NASLOV PROJEKTA V ANGLEŠKEM JEZIKU (Project title in English language)	
NASLOV PROJEKTA V JEZIKU SODELUJOČE DRŽAVE (neobvezno) (Project title in language)	
ZNANSTVENO PODROČJE (Field of science) - po klasifikaciji ARRS <a href="http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-vpp.asp">http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-vpp.asp</a> - po klasifikaciji FRASCATI <a href="http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-frascati.asp">http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-frascati.asp</a> - po klasifikaciji CERIF <a href="http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-cerif-cercs.asp">http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-cerif-cercs.asp</a>	
VRSTA RAZISKAVE	<input type="checkbox"/> temeljna <input type="checkbox"/> aplikativna <input type="checkbox"/> eksperimentalni razvoj
DRUŽBENO EKONOMSKI CILJI <a href="http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/klasif-druz-ekon.asp">http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/klasif-druz-ekon.asp</a>	
TRAJANJE PROJEKTA (Duration of project)	January 1, 2009 – December 31, 2010

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z REPUBLIKO BOLGARIJO, 2009 - 2010  
SLOVENIAN - BOLGARIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009 - 2010

**ODGOVORNI NOSILEC PROJEKTA v RS (Principal Investigator in Slovenia)**

PRIIMEK (Family Name)		
IME (First Name)		
NAZIV (Degree)		
POLOŽAJ (Position)		
ŠIFRA RAZISKOVALCA		
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	RAZISK. ORGANIZACIJA (Institution)	
	RAZISKOVALNA SKUPINA (Group) – naziv in šifra	
	NASLOV (Address)	
	Tel.	
	Fax	
	E-mail	
PODPIS ODGOVORNEGA NOSILCA (Signature)		

**ODOBRITEV PRIJAVITELJA (Institutional Authorisation) – SLOVENIAN**

Potrjujemo, da inštitucija, v kateri je zaposlen odgovorni nosilec, podpira njeno/njegovo vlogo za sofinanciranje znanstveno tehnološkega sodelovanja z Republiko Bolgarijo.		
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA  ŽIG (seal)	RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA	
	ŠIFRA RO	
	ODGOVORNA OSEBA	
	POLOŽAJ	
	PODPIS	
	DATUM	

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z REPUBLIKO BOLGARIJO, 2009 - 2010  
SLOVENIAN - BOLGARIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009 - 2010

**PODATKI O BOLGARSKEM NOSILCU PROJEKTA  
( Bulgarian Counterpart Scientist)**

PRIIMEK (Family Name)		
IME (First Name)		
NAZIV (Degree)		
POLOŽAJ (Position)		
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	RAZISK. ORGANIZACIJA (Institution)	
	NASLOV (Address)	
	Tel.	
	Fax	
	E-mail	
PODPIS BOLGARSKEGA NOSILCA PROJEKTA (Signature of the Bulgarian Counterpart Scientist and		
Institute Director or Fiscal Officer's Signature)		

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z REPUBLIKO BOLGARIJO, 2009 - 2010  
SLOVENIAN - BOLGARIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009 - 2010

**OSNOVNI VIRI FINANCIRANJA RAZISKAV**

<p>ŠIFRE IN NASLOVI PROJEKTOV ALI PROGRAMOV NA PODROČJU TEMELJNEGA IN APLIKATIVNEGA RAZISKOVANJA, KI JIH FINANCIRA ARRS - Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije ali MVZT RS - Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo Republike Slovenije</p>	
<p>ŠIFRE IN NASLOVI MEDNARODNIH PROJEKTOV  (OKVIRNI PROGRAMI EU in drugi mednarodni programi oziroma projekti)  Opomba: projekti bilateralnega sodelovanja niso podlaga</p>	
<p>ŠIFRE IN NASLOVI RAZISKOVALNO RAZVOJNIH PROJEKTOV, KI JIH FINANCIRA ALI SOFINANCIRA INDUSTRIJA OZIROMA GOSPODARSTVO</p>	

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z REPUBLIKO BOLGARIJO, 2009 - 2010  
SLOVENIAN - BULGARIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009 - 2010

**DRUGI SODELUJOČI RAZISKOVALCI (Project Staff) - SLOVENIAN**

PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z REPUBLIKO BOLGARIJO, 2009 - 2010  
SLOVENIAN - BULGARIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009 - 2010

**DRUGI SODELUJOČI RAZISKOVALCI (Project Staff) - SLOVENIAN**

PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	

ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z REPUBLIKO BOLGARIJO, 2009 - 2010  
SLOVENIAN - BULGARIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009 - 2010

**DRUGI SODELUJOČI RAZISKOVALCI (Project Staff) - SLOVENIAN**

PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
ŠIFRA RO:	

**DRUGI SODELUJOČI RAZISKOVALCI (Project Staff) - BOLGARIAN**

PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	
PRIIMEK (Last Name)	
IME (First Name)	
NAZIV (Degree)	
POZICIJA (Position)	
RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (Institution)	



ZNANSTVENO TEHNOLOŠKO SODELOVANJE Z REPUBLIKO BOLGARIJO, 2009 – 2010  
SLOVENIAN - BULGARIAN COOPERATION IN SCIENCE AND TECHNOLOGY, 2009 - 2010

**PREDLOG MEDSEBOJNIH OBISKOV – PROPOSED VISITS**

	2009	2010
<b><i>Obiski slovenskih raziskovalcev v Republiki Bolgariji / Visits of slovenian researches in Bolgaria</i></b>	Število oseb x Število dni bivanja (Nr' Persons x Nr' Days)	Število oseb x Število dni bivanja (Nr' Persons x Nr' Days)
A. Kratki obiski (do 14 dni) / Short Visits (up to 14 days)		
B. Dolgi obiski (do 3 mesece) / Long Visits (up to 3 months)		

	2009	2010
<b><i>Obiski bolgarskih raziskovalcev v RS/ Visits of болгарian researches in Slovenia</i></b>	Število oseb x Število dni bivanja (Nr' Persons x Nr' Days)	Število oseb x Število dni bivanja (Nr' Persons x Nr' Days)
A. Kratki obiski (do 14 dni) / Short Visits (up to 14 days)		
B. Dolgi obiski (do 3 mesece) / Long Visits (up to 3 months)		

(Opomba: Pri kratkih obiskih vpišete npr. 3x10d, kar pomeni, da potujejo tri osebe, vsaka oseba za deset dni. Pri dolgih obiskih vpišete npr. 2x1m, kar pomeni, da potujeta dve osebi, vsaka oseba za en mesec.)

(Note: For short visits you write e.g. 3x10d, which means that three persons may travel, for ten days each. For long visits you write e.g. 2x1m, which means that two person may travel, for one month each.)